

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

30 JUNI 1964

### PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois électorales en vue d'accorder le droit de vote aux miliciens sous-officiers, caporaux et soldats en service actif.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La suspension du droit de vote des miliciens sous-officiers, caporaux et soldats pour la durée de leur présence sous les drapeaux a été introduite dans la législation électorale en 1884, au lendemain de la substitution du vote capacitaire au système censitaire (1883).

A ce moment, la proposition avait déjà suscité de vives critiques de la part de parlementaires qui estimaient la mesure injuste et dont certains contestaient même la constitutionnalité, étant donné la notion de l'égalité de tous les Belges devant la loi.

Les circonstances ont depuis lors tellement évolué que ce caractère d'injustice ne peut qu'apparaître plus crûment aux yeux de chacun. Alors que la vie moderne réclame de la jeunesse un effort accru de formation intellectuelle et professionnelle, un sens plus aigu des responsabilités morales, familiales et civiques, il n'est pas raisonnable qu'au moment même où le pays lui impose les contraintes et les devoirs de sa défense, il lui refuse l'exercice du droit politique élémentaire de participer aux élections et l'écarte ainsi temporairement d'une nation dont émanent tous les pouvoirs. Ajoutons que ces miliciens se trouvent ainsi placés en état d'infériorité vis-à-vis des jeunes gens qui sont dispensés d'accomplir le service militaire ainsi que vis-à-vis des jeunes filles.

Deux arguments principaux avaient été avancés, en 1884, pour justifier cette mesure : d'une part, celui de la discipline et, d'autre part, l'inconvénient d'un licenciement massif des militaires au moment du scrutin.

Le Ministre de l'Intérieur de l'époque, M. Rollin-Jacquemyns, déclarait au cours des débats à la Chambre :

« ... Mais il y a pour les officiers et les soldats, une autre raison à prendre en considération. C'est la question de discipline. C'est d'abord que les sous-officiers et soldats

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

30 JUIN 1964

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de kieswetten met het oog op het verlenen van stemrecht aan de dienstplichtige onderofficieren, korporaals en soldaten in actieve dienst.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De opschorting van het stemrecht van de dienstplichtige onderofficieren, korporaals en soldaten gedurende de tijd dat zij onder de wapens zijn, is in de kieswetgeving in 1884 ingevoerd, onmiddellijk nadat het censuskiesrecht door het capaciteitenstelsel was vervangen (1883).

Toen reeds was op die regeling scherpe kritiek gekomen van de zijde van parlementsleden volgens wie die maatregel onbillijk was; sommigen betwisten zelfs het constitutioneel karakter ervan op grond van het beginsel dat alle Belgen gelijk zijn voor de wet.

De omstandigheden hebben sindsdien dermate geëvolueerd, dat dit onbillijke karakter thans nog meer in het oog springt. Aangezien het moderne leven van de jeugd een grotere krachtinspanning eist op het stuk van de intellectuele en van de professionele opleiding, zomede een dieper besef van de morele, familiale en burgerlijke verplichtingen, is het niet redelijk dat de Staat, op het ogenblik dat hij ze opeist om aan de verdediging mede te werken, haar de uitoefening van haar elementairste politiek recht van deelneming aan de verkiezingen weigert en haar aldus tijdelijk afzijdig houdt van de natie, waarvan alle machten uitgaan. Er zij voorts op gewezen dat die dienstplichtigen zich in een minder waardige toestand bevinden tegenover de jongelui die van dienst zijn vrijgesteld alsook ten opzichte van de meisjes.

In 1884 waren de twee voornaamste argumenten die voor deze maatregel pleitten : aan de een kant, de tucht en aan de andere kant, het nadeel van een massaal verlof van militairen op het ogenblik van de stemming.

De toenmalige Minister van Binnenlandse Zaken, de heer Rollin-Jacquemyns, verklaarde tijdens de beraadslagingen in de Kamer :

« ... Maar voor de officieren en soldaten dient een andere reden in aanmerking te worden genomen. Ik bedoel de tucht. In de eerste plaats verkeren de onderofficieren en

qui se trouvent en service ne sont pas dans les conditions ordinaires des autres citoyens pour se former, en pleine indépendance, une conviction sur l'exercice de leurs droits politiques : ou bien ils pourront être influencés par leurs chefs, ou ils subiront des influences étrangères à l'armée et désastreuses pour la discipline. Dans tous les cas, il y aurait des inconvénients sérieux à laisser ces influences s'exercer et peser sur les soldats. »

Le rapporteur, M. De Vigne, de son côté, ajoutait :

« ... En effet, ce ne serait pas respecter réellement le droit de vote des militaires que de leur permettre uniquement d'aller déposer un bulletin dans l'urne au jour de l'élection et ne pas leur permettre en même temps de suivre les réunions publiques, de s'affilier à des comités de propagande électorale, ne pas consentir en un mot à ce que, le cas échéant, les casernes deviennent des foyers d'agitation politique. »

De telles considérations ne sont évidemment plus valables aujourd'hui. L'instruction obligatoire, les progrès de l'éducation, les moyens modernes d'information, de diffusion et de communication, les contacts suivis avec la famille, les amis, les groupes civils sont tels que le milicien encasséne dispose de toutes les possibilités « de se former une conviction en pleine indépendance » et que, pas plus en période électorale que dans la vie courante, le cantonnement ne risque de devenir « un foyer d'agitation politique ».

Le rapporteur écrivait encore, au nom de la section centrale de la Chambre :

« Deux solutions sont possibles : ou bien prescrire que les militaires en question voteront là où ils étaient domiciliés avant leur entrée au service, ou bien suspendre totalement leur droit de vote pendant tout le temps qu'ils passent sous les drapeaux.

» La première solution présenterait d'abord cet inconvénient de devoir, à chaque époque d'élections, licencier pour au moins trois jours tous les sous-officiers, caporaux et soldats électeurs; dans certains cas il pourrait même en résulter une situation très grave. »

Cet aspect du problème ne présente aujourd'hui plus guère de difficultés du fait que, l'obligation du service militaire se situant à l'âge de dix-huit ans, seuls seront intéressés par l'exercice du droit de vote les militaires sursitaires ayant atteint l'âge de l'électoralat et qui constituent évidemment une minorité réduite dans l'ensemble des effectifs militaires (à titre d'indication, la classe de milice entrée sous les drapeaux en 1963 comprenait, sur les 47.143 miliciens aptes, 9.974 jeunes gens ayant atteint ou dépassé l'âge de 21 ans, soit 21,2 %).

Si, dans l'avenir, l'âge d'électoralat était abaissé, augmentant le nombre des miliciens appelés à exercer le droit de vote, il serait possible d'envisager, pour les militaires canonnés à l'étranger, l'organisation dans les unités, de bureaux de vote chargés de recueillir et transmettre les bulletins suivant les lieux de résidence.

L'injustice créée ici par la loi de 1884 est devenue singulièrement anachronique. Nous proposons de l'effacer et de montrer ainsi à la jeunesse que le pays lui accorde sa pleine confiance.

soldaten die hun dienstplicht vervullen, niet in de gewone voorwaarden van de andere burgers om in volle onafhankelijkheid hun overtuiging te vormen nopens de uitoefening van hun politieke rechten : zij kunnen beïnvloed worden door hun oversten of een invloed ondergaan die vreemd is aan het leger en rampzalige gevolgen voor de tucht heeft. In elk geval zou de invloed die op de soldaten wordt uitgeoefend, een ernstig bezwaar vormen. »

De heer De Vigne, verslaggever, voegde er zijnerzijds aan toe :

« ... De werkelijke eerbied voor het kiesrecht van de militairen bestaat er niet in hun uitsluitend de mogelijkheid te bieden om op de dag van de verkiezingen een stembiljet in de bus te gooien, zonder hun toelating te geven om openbare vergaderingen bij te wonen en aan te sluiten bij een comité voor het voeren van kiespropaganda, kortom, zonder te aanvaarden dat de kazernes eventueel haarden van politieke agitatie worden. »

Dergelijke overwegingen stroken natuurlijk niet meer met onze huidige opvattingen. De schoolplicht, de vooruitgang inzake opvoeding, de moderne voorlichtings-, verspreidings- en communicatiemiddelen, het blijvende contact met familie, vrienden en burgerlijke verenigingen zijn van die aard dat de in de kazerne levende dienstplichtige over alle mogelijkheden beschikt « om zich in volle onafhankelijkheid een overtuiging te vormen » en dat het kantonnement in de kiesperiode zomin als in het gewone leven « een haard van politieke agitatie » dreigt te worden.

Voorts schreef de verslaggever, namens de centrale afdeling van de Kamer :

« Er zijn twee oplossingen mogelijk : ofwel bepalen dat de betrokken militairen hun stem zullen uitbrengen waar zij hun woonplaats hadden vóór zij hun dienstplicht aanvatten, ofwel hun kiesrecht volledig opschorten gedurende de ganse periode die zij onder de wapens doorbrengen.

» De eerste oplossing zou al dadelijk dit bezwaar doen rijzen, dat men bij elke verkiezing alle kiesgerechtigde onderofficieren, korporaals en soldaten ten minste drie dagen verlof zou dienen te geven; in bepaalde gevallen zou dit zelfs tot een zeer ernstige toestand aanleiding kunnen geven. »

Dit aspect van het probleem biedt thans geen moeilijkheden meer, aangezien de dienstplicht op de leeftijd van achttien jaar wordt vervuld en alleen de kiesgerechtigde dienstplichtigen die een uitstel hebben gekomen, voor de uitoefening van het kiesrecht in aanmerking zullen komen. Onder de militairen vormen zij natuurlijk een beperkte minderheid (ter inlichting wijzen wij erop dat de lichting die in 1963 onder de wapens werd geroepen, op 47.143 geschikt bovendien dienstplichtigen 9.974 jongelui telde, d.i. 21,2 %, die de leeftijd van 21 jaar hadden bereikt of overschreden).

Indien de kiesgerechtigde leeftijd in de toekomst mocht worden verlaagd, waardoor een groter aantal dienstplichtigen gebruik zouden kunnen maken van hun kiesrecht, zou men de mogelijkheid kunnen overwegen om in de eenheden stembureaus in te richten ten behoeve van de in het buitenland gekantonneerde militairen. Deze bureaus zouden de stembiljetten verzamelen en overzenden naar de respectieve verblijfsplaatsen.

De onrechtvaardigheid die de wet van 1884 in dezen in het leven riep, is thans een werkelijk anachronisme geworden. Wij stellen voor deze ongedaan te maken, om aan de jeugd te bewijzen dat ons land volledig vertrouwen in haar stelt.

**PROPOSITION DE LOI****Article premier.**

Les neuvième, dixième et onzième alinéas de l'article 142 du Code électoral - Titre I - Elections législatives - sont supprimés.

**Art. 2.**

Au quatrième alinéa de l'article 92 du même Code, sont supprimés les mots « ... et qui ne tombent pas sous l'application de l'avant-dernier alinéa de l'article 142 ».

**Art. 3.**

Au troisième alinéa de l'article 107 du même Code, après les mots « au domicile actuel de l'électeur » est ajouté le texte suivant : « ou, pour ce qui concerne les sous-officiers, caporaux et soldats sous les drapeaux, aux chefs de corps qui se chargent de remettre sous récépissé les lettres aux destinataires ».

**Art. 4.**

A l'article 202 du même Code, les mots « 142, alinéas 8 et 9, sont remplacés par les mots « 142, alinéa 8 ».

**Art. 5.**

Les sixième, septième et huitième alinéas de l'article 37 de la loi électorale communale sont supprimés.

**Art. 6.**

Au quatrième alinéa de l'article 9 de la même loi, sont supprimés les mots « et qui ne tombent pas sous l'application de l'avant-dernier alinéa de l'article 37 ».

**Art. 7.**

Au premier alinéa de l'article 21 de la même loi, après les mots « au domicile actuel de l'électeur » est ajouté le texte suivant : « ou, pour ce qui concerne les sous-officiers, caporaux et soldats sous les drapeaux, aux chefs de corps qui se chargent de remettre sous récépissé les lettres aux destinataires ».

18 juin 1964.

**WETSVOORSTEL****Eerste artikel.**

Het negende, het tiende en het elfde lid van artikel 142 van het Kieswetboek — Titel I — Wetgevende verkiezingen — worden weggelaten.

**Art. 2.**

In het vierde lid van artikel 92 van hetzelfde wetboek worden de woorden « ... en niet onder toepassing van het voorlaatste lid van artikel 142 valt » weggelaten.

**Art. 3.**

In het derde lid van artikel 107 van hetzelfde wetboek wordt na de woorden « ter tegenwoordige woonplaats van de kiezers » de volgende tekst ingevoegd : « of, voor de onder de wapens zijnde onderofficieren, korporaals en soldaten, aan de korpschefs, die zich ermee belasten de brieven tegen ontvangstbewijs aan de geadresseerden te overhandigen ».

**Art. 4.**

In artikel 202 van hetzelfde wetboek worden de woorden « 142, alinea's 8 en 9 » vervangen door de woorden « 142, lid 8 ».

Het zesde, het zevende en het achtste lid van artikel 37 van de gemeentekieswet worden weggelaten.

**Art. 6.**

In het vierde lid van artikel 9 van dezelfde wet worden de woorden « en niet onder toepassing van het voorlaatste lid van artikel 37 valt » weggelaten.

**Art. 7.**

In het eerste lid van artikel 21 van dezelfde wet wordt na de woorden « in de woning waar deze verblijven » volgende tekst ingevoegd : « of, voor de onder de wapens zijnde onderofficieren, korporaals en soldaten, aan de korpschefs, die zich ermee belasten de brieven tegen ontvangstbewijs aan de geadresseerden te overhandigen ».

18 juni 1964.

G. DEJARDIN;  
G. CUDELL;  
J. VAN WINGHE;  
Alex FONTAINE-BORGUET;  
G. BOEKENS;  
L. HARMEGNIES.